

Onvoldoende maatregelen bij slijpen van tegels

AANLEIDING

De Nederlandse Arbeidsinspectie is onlangs langs geweest op een van onze projectlocaties tijdens de uitvoering van graafwerkzaamheden. Daarbij is geconstateerd dat niet de juiste maatregelen zijn genomen om het werk veilig en verantwoord uit te kunnen voeren tijdens het slijpen van stoeptegels.

Er werd geen gebruik gemaakt van gereedschap met watertoevoer, waardoor er veel slijpstof vrij kwam. Daarnaast droeg de medewerker geen Persoonlijke Beschermingsmiddelen (PBM's), zoals gehoorbescherming, een stofkapje en een veiligheidsbril. De inspecteur heeft ons hierop aangesproken.

WAT ZIJN DE RISICO'S?

Het slijpen van tegels brengt risico's met zich mee voor onszelf maar ook voor de omgeving, bijvoorbeeld door:

- Wegschietende deeltjes van het werkstuk of de schijf.
- Blootstelling aan schadelijk geluid en slijpstof.

MAATREGELEN

- Gebruik gereedschap met een goede afzuiging en/of watertoevoer of kies voor het nat bewerken van materialen of het stof weg te halen bij de bron.
- Draag altijd de volgende PBM's:
 - Ademhalingsbescherming: draag bij het zagen of slijpen van tegels altijd adembescherming, stofkapje FFP3.
 - Oogbescherming: draag een veiligheidsbril met zijstukken of een gelaatscherm bij het zagen of slijpen van tegels.
 - Handbescherming: draag werkhandschoenen tijdens bewerking en verwerking van tegels.
 - Gehoorbescherming: draag altijd gehoorbescherming als er sprake is van schadelijk geluid (geluidsniveau vanaf 80 dB).

Tip! Je kunt schadelijk geluid herkennen met de volgende vuistregel: als je een meter bij iemand vandaan staat en je moet je stem verheffen om elkaar te verstaan, dan is er sprake van schadelijk geluid.

Let op! Het dragen van gehoorbescherming is **wettelijk verplicht** als je wordt blootgesteld aan een geluidsniveau vanaf 85 dB.





Tegil kesimi sırasında yetersiz önlemler

NEDEN

Hollanda İş İdaresi, kazı çalışmalarının yürütüldüğü projelerimizden birinde son zamanlarda ziyarette bulundu. Bu ziyaret sırasında kaldırım taşlarını keserken işin güvenli ve sorumlu bir şekilde gerçekleştirilebilmesi için gerekli önlemlerin alınmadığı tespit edildi.

Aletlere su beslemesi yapılmıyordu, bu da çok miktarda taşlama tozu ortaya çıkmasına neden oldu. Ayrıca çalışan kişi Kişisel Koruyucu Donanımlar (KKD'ler) olarak işitme koruması, toz maskesi ve koruyucu gözlük gibi koruyucu ekipmanlar kullanmıyordu. Denetçi bizi bu konuda uyardı.

RİSKLER NELERDİR?

Tegil kesimi kendimiz için ve çevre için riskler içerir, örneğin:

- İş parçasının veya diskten çıkacak parçacıklar.
- Zararlı gürültüye ve taşlama tozuna maruz kalma.

ÖNLEMLER

- Kaliteli emişe sahip aletler kullanın ve/veya su beslemesi yapın veya malzemeleri ıslatarak veya kaynağından tozu uzaklaştırarak çalışın.
- Her zaman şu KKD'leri kullanın:
 - Solunum koruması: Tegil keserken veya taşlara taşlama yaparken her zaman solunum koruması, FFP3 toz maskesi kullanın.
 - Göz koruması: Tegil keserken veya taşlara taşlama yaparken yan korumalı güvenlik gözlüğü veya yüz koruyucu kullanın.
 - El koruması: Tegil işleme ve işleme sırasında iş eldivenleri kullanın.
 - İşitme koruması: Zararlı gürültü olduğunda her zaman işitme koruması kullanın (ses seviyesi 80 dB'den başlayarak).

İpucu! Zararlı gürültüyü şu kurala göre tanıyabilirsiniz: Bir kişinin bir metreden uzakta olduğu ve birbirinizi duyabilmek için sesinizi yükseltmeniz gerekiyorsa, zararlı gürültü vardır.

Dikkat! 85 dB'den başlayarak bir ses seviyesine maruz kalıyorsanız, işitme koruması kullanmak yasal olarak zorunludur.



Inadequate measures during tile grinding

CONTEXT

The Dutch Labor Inspection recently visited one of our project sites during excavation work. It was observed that the proper measures were not taken to safely and responsibly carry out the work during the grinding of pavement tiles.

No use was made of tools with water supply, resulting in a lot of grinding dust being released. Additionally, the employee did not wear Personal Protective Equipment (PPE), such as hearing protection, a dust mask, and safety goggles. The inspector addressed this issue with us.

WHAT ARE THE RISKS?

Grinding tiles poses risks for ourselves as well as the environment, for example, due to:

- Flying particles from the workpiece or the disc.
- Exposure to harmful noise and grinding dust.

MEASURES

- Use tools with proper suction and/or water supply, or opt for wet processing of materials or removing dust at the source.
- Always wear the following PPE:
 - Respiratory protection: Always wear respiratory protection, FFP3 dust mask, when sawing or grinding tiles.
 - Eye protection: Wear safety goggles with side shields or a face shield when sawing or grinding tiles.
 - Hand protection: Wear work gloves during tile processing and handling.
 - Hearing protection: Always wear hearing protection when exposed to harmful noise (sound level from 80 dB).

Tip! You can recognize harmful noise with the following rule of thumb: if you are a meter away from someone and you have to raise your voice to be heard, then there is harmful noise present.

Note! Wearing hearing protection is legally required when exposed to a sound level of 85 dB or higher.



Safety, quality, information security, and the environment are important for LH Glasvezeltechniek BV. Through this Alert, LH Glasvezeltechniek BV clearly and consistently informs employees about incidents, assessment results, or improvement measures, ensuring that everyone facing a similar situation is aware of potential risks. This way, we learn from each incident and work daily to improve the quality and safety of our work. Have questions? Ask your manager or email info@lhglasvezeltechniek.nl.



Unzureichende Maßnahmen beim Schleifen von Fliesen

ANLASS

Die niederländische Arbeitsinspektion hat kürzlich eine unserer Baustellen während Grabarbeiten besucht. Dabei wurde festgestellt, dass nicht die richtigen Maßnahmen ergriffen wurden, um die Arbeit sicher und verantwortungsvoll beim Schleifen von Gehwegplatten ausführen zu können.

Es wurde kein Werkzeug mit Wasserzufuhr verwendet, wodurch viel Schleifstaub freigesetzt wurde. Darüber hinaus trug der Mitarbeiter keine Persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Gehörschutz, eine Staubmaske und Schutzbrillen. Der Inspektor hat uns darauf angesprochen.

WELCHE RISIKEN BESTEHEN?

Das Schleifen von Fliesen birgt Risiken für uns selbst sowie für die Umgebung, beispielsweise durch:

- Wegfliegende Partikel des Werkstücks oder der Scheibe.
- Exposition gegenüber schädlichem Lärm und Schleifstaub.

MAßNAHMEN

- Verwenden Sie Werkzeuge mit einer guten Absaugung und/oder Wasserzufuhr oder wählen Sie das Nassbearbeiten von Materialien oder das Entfernen von Staub an der Quelle.
- Tragen Sie immer die folgende PSA:
 - Atemschutz: Tragen Sie beim Sägen oder Schleifen von Fliesen immer Atemschutz, FFP3-Staubmaske.
 - Augenschutz: Tragen Sie beim Sägen oder Schleifen von Fliesen immer eine Schutzbrille mit Seitenschutz oder ein Gesichtsschild.
 - Handschutz: Tragen Sie bei der Bearbeitung und Verarbeitung von Fliesen immer Arbeitshandschuhe.
 - Gehörschutz: Tragen Sie immer Gehörschutz, wenn schädlicher Lärm vorhanden ist (Geräuschpegel ab 80 dB).

Tipp! Sie können schädlichen Lärm anhand der folgenden Faustregel erkennen:
Wenn Sie einen Meter von jemandem entfernt sind und Ihre Stimme erheben müssen, um sich zu verstehen, liegt schädlicher Lärm vor.

Hinweis! Das Tragen von Gehörschutz ist gesetzlich vorgeschrieben, wenn Sie einem Geräuschpegel von 85 dB oder mehr ausgesetzt sind.



Niewystarczające środki podczas szlifowania płytek

POWÓD

Holenderska Inspekcja Pracy niedawno odwiedziła jedno z naszych miejsc projektowych podczas prac wykopaliskowych. Stwierdzono, że nie podjęto odpowiednich środków, aby wykonywać pracę bezpiecznie i odpowiedzialnie podczas szlifowania płytek chodnikowych.

Nie używano narzędzi z dopływem wody, co spowodowało duże wydzielanie się pyłu szlifierskiego. Ponadto pracownik nie nosił Osobistych Środków Ochrony (PBM), takich jak ochrona słuchu, maska przeciwpyłowa i okulary ochronne. Inspektor zwrócił nam na to uwagę.

JAKIE SĄ RYZYKA?

Szlifowanie płytek niesie ze sobą ryzyko dla nas samych, jak i dla otoczenia, na przykład przez:

- Odrzucane cząstki z pracy lub tarczy.
- Wystawienie na szkodliwy hałas i pył szlifierski.

ŚRODKI OCHRONNE

- Używaj narzędzi z odpowiednim odsysaniem i/lub dopływem wody lub wybierz moką obróbkę materiałów lub usuń pył u źródła.
- Zawsze nosić następujące PBM-y:
 - Ochrona oddechu: zawsze nosić ochronę oddechu, maskę przeciwpyłową FFP3 podczas piłowania lub szlifowania płytek.
 - Ochrona oczu: nosić okulary ochronne z osłonami bocznymi lub osłoną twarzy podczas piłowania lub szlifowania płytek.
 - Ochrona rąk: nosić rękawice robocze podczas obróbki i przetwarzania płytek.
 - Ochrona słuchu: zawsze nosić ochronę słuchu w przypadku wystąpienia szkodliwego hałasu (poziom dźwięku od 80 dB).

Porada! Możesz rozpoznać szkodliwy hałas za pomocą następującej zasady: jeśli stoisz metr od kogoś i musisz podnieść głos, żeby się słyszeć, to występuje szkodliwy hałas.

Uwaga! Noszenie ochrony słuchu jest prawnie obowiązkowe w przypadku wystawienia na poziom dźwięku od 85 dB.



Bezpieczeństwo, jakość, ochrona informacji i środowisko naturalne są ważne dla LH Glasvezeltechniek BV. Dzięki temu komunikatowi LH Glasvezeltechniek BV jasno i jednolicie informuje pracowników o incydentach, wynikach testów lub środkach poprawczych, aby wszyscy, którzy będą mieli do czynienia z podobną sytuacją, byli świadomi potencjalnych zagrożeń. W ten sposób uczymy się z każdego incydentu i codziennie pracujemy nad jakością i bezpieczeństwem naszej pracy. Masz pytania? Zadzaj je swojemu menedżerowi lub wyślij e-mail na adres info@lhglasvezeltechniek.nl

Măsuri insuficiente la șlefuirea plăcilor

CONTEXTE

Inspectoratul Olandez al Muncii a vizitat recent unul dintre șantierele noastre în timpul lucrărilor de săpare. S-a constatat că nu au fost luate măsurile corecte pentru a putea realiza munca în condiții de siguranță și responsabilitate în timpul șlefuirii plăcilor de trotuar.

Nu s-a folosit unelte cu alimentare cu apă, ceea ce a dus la eliberarea unei cantități mari de praf de șlefuire. În plus, angajatul nu purta Echipamente de Protecție Individuală (EPI), cum ar fi protecția auditivă, o mască de protecție împotriva prafului și ochelari de protecție. Inspectorul ne-a atras atenția asupra acestui aspect.

CARE SUNT RISCURILE?

Șlefuirea plăcilor prezintă riscuri pentru noi înșine, dar și pentru mediul înconjurător, de exemplu prin:

- Proiectile care se pot desprinde din piesă sau din disc.
- Expunerea la zgomot și praf de șlefuire dăunător.

MĂSURI

- Folosiți unelte cu o bună aspirație și/sau alimentare cu apă sau alegeți prelucrarea umedă a materialelor sau îndepărtarea prafului de la sursă.
- Purtați întotdeauna următoarele EPI-uri:
 - Protecția respiratorie: purtați întotdeauna protecție respiratorie, mască FFP3, atunci când tăiați sau șlefuiți plăcile.
 - Protecția ochilor: purtați ochelari de protecție cu șuruburi laterale sau o vizieră facială la tăierea sau șlefuirea plăcilor.
 - Protecția mâinilor: purtați mănuși de lucru în timpul prelucrării și manipulării plăcilor.
 - Protecția auditivă: purtați întotdeauna protecție auditivă atunci când sunetul este dăunător (nivelul de zgomot începând de la 80 dB).

Sfat! Puteți recunoaște zgomotul dăunător după următoarea regulă: dacă sunteți la un metru distanță de cineva și trebuie să vă ridicați vocea pentru a vă auzi reciproc, atunci există zgomot dăunător.

Atenție! Purtarea protecției auditive este obligatorie din punct de vedere legal atunci când sunteți expus la un nivel de zgomot de la 85 dB în sus.



Недостатъчни мерки при шлифование на плочки

ПОВОД

Холандската инспекция по труда скоро посети едно от нашите проектни места по време на изкопавателни работи. Беше установено, че не са взети правилните мерки за безопасно и отговорно изпълнение на работата по време на шлифването на тротоарни плочки.

Не се използваше инструмент с водно захранване, което доведе до излизане на много шлайфан прах. Освен това работникът не носеше Лични Защитни Средства (ЛЗС), като защита за слуха, противопопрашна маска и защитни очила. Инспекторът ни забеляза по този въпрос.

КАКВИ СА РИСКОВЕТЕ?

Шлифването на плочки носи рискове както за нас, така и за околната среда, например чрез:

- Отлитащи частици от изделието или диска.
- Изложение на вреден шум и шлайфан прах.

МЕРКИ

- Използвайте инструмент с добро изсмукване и/или водно захранване или изберете мокро обработване на материалите или премахнете праха от източника.
- Винаги носете следните ЛЗС:
 - Защита на дихателните пътища: винаги носете защита за дихателните пътища, FFP3 противопопрашна маска, когато режете или шлифувате плочки.
 - Защита на очите: носете защитни очила с бокови щитове или лицев щит при рязане или шлифование на плочки.
 - Защита на ръцете: носете работни ръкавици по време на обработка и обработка на плочки.
 - Защита на слуха: винаги носете защита на слуха, когато има вреден шум (ниво на звука от 80 dB).

Съвет! Можете да разпознаете вредния шум по следното правило: ако сте на метър от някого и трябва да повишите гласа си, за да се чуете, тогава има вреден шум.

Внимание! Носенето на защита на слуха е законно задължително, когато сте изложени на ниво на звука от 85 dB или повече.



Ανεπαρκείς μέτρα κατά τον τρίψιμο των πλακιδίων

ΑΙΤΙΑ

Η Ολλανδική Υπηρεσία Εργασιακής Επιθεώρησης επισκέφθηκε πρόσφατα μία από τις τοποθεσίες των έργων μας κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης εργασιών ανασκαφής. Κατά τη διάρκεια αυτής της επίσκεψης παρατηρήθηκε ότι δεν ελήφθησαν τα κατάλληλα μέτρα για την ασφαλή και υπεύθυνη εκτέλεση της εργασίας κατά το τρίψιμο των πλακιδίων πεζοδρομίου.

Δεν χρησιμοποιήθηκαν εργαλεία με παροχή νερού, με αποτέλεσμα να απελευθερωθεί μεγάλη ποσότητα σκόνης τριβής. Επιπλέον, ο εργαζόμενος δεν φορούσε Προσωπικά Προστατευτικά Μέσα (ΠΠΜ), όπως προστασία της ακοής, μια μάσκα προστασίας από σκόνη και γυαλιά ασφαλείας. Ο επιθεωρητής μας μας επέκρινε γι' αυτό.

ΠΟΙΟΙ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ;

Το τρίψιμο των πλακιδίων συνεπάγεται κινδύνους τόσο για εμάς όσο και για το περιβάλλον, π.χ.:

- Σωματίδια που απομακρύνονται από το έργο ή το δίσκο.
- Εκτίθεση σε επιβλαβή θόρυβο και σκόνη τριβής.

ΜΕΤΡΑ

- Χρησιμοποιήστε εργαλεία με καλή αναρρόφηση και/ή παροχή νερού ή επιλέξτε την υγρή επεξεργασία των υλικών ή την αφαίρεση της σκόνης από την πηγή.
- Φορέστε πάντα τα ακόλουθα ΠΠΜ:
 - Προστασία της αναπνοής: φορέστε πάντα προστασία της αναπνοής, μάσκα FFP3, κατά την κοπή ή τριβή των πλακιδίων.
 - Προστασία των ματιών: φορέστε γυαλιά ασφαλείας με πλαϊνά κομμάτια ή προσωπική οθόνη κατά την κοπή ή τριβή των πλακιδίων.
 - Προστασία των χεριών: φορέστε εργατικά γάντια κατά την επεξεργασία και την επεξεργασία των πλακιδίων.
 - Προστασία της ακοής: φορέστε πάντα προστασία της ακοής όταν υπάρχει επιβλαβής θόρυβος (επίπεδο ήχου από 80 dB και πάνω).

Συμβουλή! Μπορείτε να αναγνωρίσετε τον επιβλαβή θόρυβο με τον ακόλουθο κανόνα: εάν βρίσκεστε ένα μέτρο μακριά από κάποιον αλλά πρέπει να υψώσετε τη φωνή σας για να σας καταλάβει, τότε υπάρχει επιβλαβής θόρυβος.

Προσοχή! Η φορά της ακουστικής προστασίας είναι υποχρεωτική σύμφωνα με το νόμο όταν εκτίθεστε σε επίπεδα ήχου από 85 dB και άνω.



Η ασφάλεια, η ποιότητα, η προστασία των πληροφοριών και το περιβάλλον είναι σημαντικά για την εταιρεία LH Glasvezeltechniek BV. Με αυτή την Ειδοποίηση, η LH Glasvezeltechniek BV ενημερώνει σαφώς και ομοιόμορφα τους εργαζόμενους σχετικά με περιστατικά, αποτελέσματα δοκιμών ή μέτρα βελτίωσης, ώστε όλοι όσοι αντιμετωπίζουν μια παρόμοια κατάσταση να είναι ενήμεροι για τους πιθανούς κινδύνους. Με αυτόν τον τρόπο μαθαίνουμε απ